# Saint Katherine Greek Orthodox Church



Sunday, July 16, 2017 Sunday of the Holy Fathers

RCHD

Holy Martyr Athenogenes of Heracleopolis Holy Martyr Julia of Carthage



#### Apolytikion of the Day (1st Plagal Tone)

Let us worship the Word, O ye faithful, praising Him that with the Father and the Spirit is cobeginningless God, Who was born of a pure Virgin that we all be saved; for He was pleased to mount the Cross in the flesh that He assumed, accepting thus to endure death. And by His glorious rising, He also willed to resurrect the dead.

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν, ὅτι ηὐδόκησε σαρκί, ἀνελθεῖν ἐν τῷ σταυρῷ, καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγεῖραι τοὺς τεθνεῶτας, ἐν τῇ ἐνδόξῷ ἀναστάσει αὐτοῦ.

### Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Tone)

The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of you.

Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληψιν. Ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομψούς των ασεβών, του Πνεύματον τη δυνάμει. Και νυν ως Μάρτυς στεφθείσα, αιτείται πάσι το μέγα έλεος.

## Kontakion of the Day (2<sup>nd</sup> Tone)

O Protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the creator most constant: O despise not the voices of those who have sinned; but be quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession and speed thou to make supplication, O thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε. Μὴ παρίδης ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἡ προστατεύουσα ἀεί, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

## Epistle Reading

Be glad in the Lord, and rejoice, O righteous.

Blessed are they whose transgressions have been forgiven.

The reading is from Saint Paul's Letter to Titus.

**Titus 3:8-15** – TITUS, my son, the saying is sure. I desire you to insist on these things, so that those who have believed in God may be careful to apply themselves to good deeds; these are excellent and profitable to men. But avoid stupid controversies, genealogies, dissensions, and quarrels over the law, for they are unprofitable and futile. As for a man who is factious, after admonishing him once or twice, have nothing more to do with him, knowing that such a person is perverted and sinful; he is self-condemned.

When I send Artemas or Tychicos to you, do your best to come to me at Nicopolis, for I have decided to spend the winter there. Do your best to speed Zenas the lawyer and Apollos on their way; see that they lack nothing. And let our people learn to apply themselves to good deeds, so as to help cases of urgent need, and not to be unfruitful.

All who are with me send greeting to you. Greet those who love us in the faith. Grace be with you all. Amen.

## Gospel Reading

Matthew 5:14-19 – The Lord said to his disciples, "You are the light of the world. A city set on a hill cannot be hid. Nor do men light a lamp and put it under a bushel, but on a stand, and it gives light to all in the house. Let your light so shine before men, that they may see your good works and give glory to your Father who is in heaven. Think not that I have come to abolish the law and the prophets; I have come not to abolish them but to fulfill them.

For truly, I say to you, till heaven and earth pass away, not an iota, not a dot, will pass from the law until all is accomplished. Whoever then relaxes one of the least of these commandments and teaches men so, shall be called least in the kingdom of heaven; but he who does them and teaches them shall be called great in the kingdom of heaven."

Memorial Coffee Hour Procedure – If you would like to sponsor the coffee hour in memory of your loved one, a donation of \$175.00 is required. This includes coffee set-up, 100 koulourakia, 100 paximathia, putting koliva in cups, and clean-up after the event. Please remember to schedule the memorial service with the Church

Office and mail your check at that time. Checks should be made payable to Saint Katherine Greek Orthodox Church.

### Announcements

**A Trisagio** is offered this morning for **Lynda G. Debbas**, mother of Dr. Elias G. Debbas. May her memory be eternal!

MANAGE YOUR GIVING ONLINE – We are pleased to announce that you can now manage your giving online! Giving online is easy and allows you to set up automatic recurring contributions and view your complete online giving history from anywhere you have access to the Internet. Simply follow these easy steps:

- 1) Visit the church website at http://saint-katherines.org
- 2) Click on the **Online Donation** button,
- 3) Click on the Create Profile button, then
- 4) Follow the onscreen instructions to create an online profile and to schedule your recurring contributions.

To reach the online giving page using your smartphone or tablet, simply scan our QR code to sign up and start giving. Our new **Giving Kiosk** is also available in the Narthex for your convenience.



"Evzone Nutcracker"

AHEPA Christmas Ornaments – The Peter N. Derzis AHEPA Chapter #438 is proud to announce our Tenth Annual Community Christmas Ornament. These collectable ornaments have grown in popularity from year to year and this year, by popular demand, they will be available for purchase at our Spring Festival. Our latest limited edition ornament, entitled "Evzone Nutcracker" is a whimsical portrayal of a classic Christmas image with a Hellenic twist that is sure to delight young and old. Manufactured by the same firm that creates the famous White House Christmas ornaments, they make excellent gifts and are the ideal stocking stuffer. Your purchases help make our philanthropy in support of our community and Hellenic ideals possible! For additional information, call 703-671-7225.

**Sunday School** – The Pre-Kindergarten teaching position for the next school year, 2017-18. Please contact Bill or Eleni Porter at beporter1@verizon.net, if you are interested.

**Youth and Family Bible Study** – Tuesday evening, July 18, hosted at the Jeweler house. Details to come! Please contact njunes@stkchurch.com.

**Kings Dominion** – Wednesday, July 19. Must RSVP "Yes", if you would like to come! Please visit the link http://evite.me/JNwfnXgFRt.

## Church Services

Thursday, July 20
Elias the Prophet – Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.
Sunday, July 23

7<sup>th</sup> Sunday of Matthew – Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m.

Thursday, July 27 St. Panteleimon the Great Martyr – Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Sunday, July 30 8<sup>th</sup> Sunday of Matthew – Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m.

Tuesday, August 1
Wednesday, August 2
Paraklesis 7:00 p.m.
Friday, August 4
Paraklesis 7:00 p.m.

Sunday, August 6 Holy Transfiguration – Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m.

Sunday, August 13 10<sup>th</sup> Sunday of Matthew – Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m.

Monday, August 14 Great Vespers for the Dormition of the Theotokos 7:00 p.m.

Tuesday, August 15 The Dormition of the Theotokos – Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Sunday, August 20 11th Sunday of Matthew – Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m.

Sunday Services: Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m. Week Day Services: Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Offertory Prayer. O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς. Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να Σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας γιά την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαού Σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online in two formats--a PDF copy of the bulletin handed out in church and an online version with much more information. Please take a moment to check them out by visiting:

http://www.saint-katherines.org/about us/sunday-bulletins



# New Jersey Church Organizations

Acolyte Captains – Nicholas Vazquez and Chad Velezis Protos-Psalter – James Loizou 703-356-8220 Choir Director – Nick Kyrus (703) 981-2526 Catechetical School – Bill Porter 703-901-2404 Hellenic Education Center – Eleni Alexopoulou 703-671-7715 Philoptochos President – Mary Varlas 703-965-4161 YAL President – Faye Anson 703-437-5747 GOYA President – Panos Lagos 703-241-1176 JOY – Vaitsa Bousbouras, <u>vsbousbouras@yahoo.com</u> HOPE – Doris Mentis, <u>doris@alumni.virginia.edu</u>